



# チューリヒで暮らす

女性のための情報口座

様々な言語で実施

(託児所あり)

コース 1 : 2020 年 8 月 26 日 ~ 12 月 16 日

または

コース 2 : 2021 年 3 月 3 日 ~ 6 月 23 日

水曜日 8 : 45 ~ 11 : 15



## 女性の皆様へ

あなたはチューリヒにお住まいですが、この街の暮らしに積極的に参加なされたいですか？文化、社会、法律について関心があり、他の女性達と知り合い、新しい関係を築きたいとお考えですか？それなら、ここはあなたにぴったりの場所です。

女性のためのインテグレーションコースでは、社会、法律、文化について幅広い情報を提供いたします。また、日常生活に関する疑問を話し合い、皆様ご自身の経験や文化的背景などもお話しただけの機会を設けています。この機会を利用なさって、チューリヒでの暮らしについて知識を深めてください。



インテグレーションコース「チューリヒで暮らす」のお申し込み

コース 1 : 2020 年 8 月 26 日 ~ 12 月 16 日     コース 2 : 2021 年 3 月 3 日 ~ 6 月 23 日

Vorname/ 名 \_\_\_\_\_

Nachname/ 姓 \_\_\_\_\_

Strasse und Hausnummer/ 通り名と番号 \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort/ 郵便番号/市町村名 \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_

Telefon/ 電話番号 \_\_\_\_\_

Geburtsdatum/ 生年月日 \_\_\_\_\_

Nationalität/ 国籍 \_\_\_\_\_

Kurssprache/ コースの言語は何語をご希望ですか \_\_\_\_\_

Andere Sprachen/ 第二希望（記入しなくてもけっこうです） \_\_\_\_\_

Mein Kind wird die Kurskrippe besuchen / 託児に子供を預けます

Ich brauche keine Kinderbetreuung / 託児を利用しません

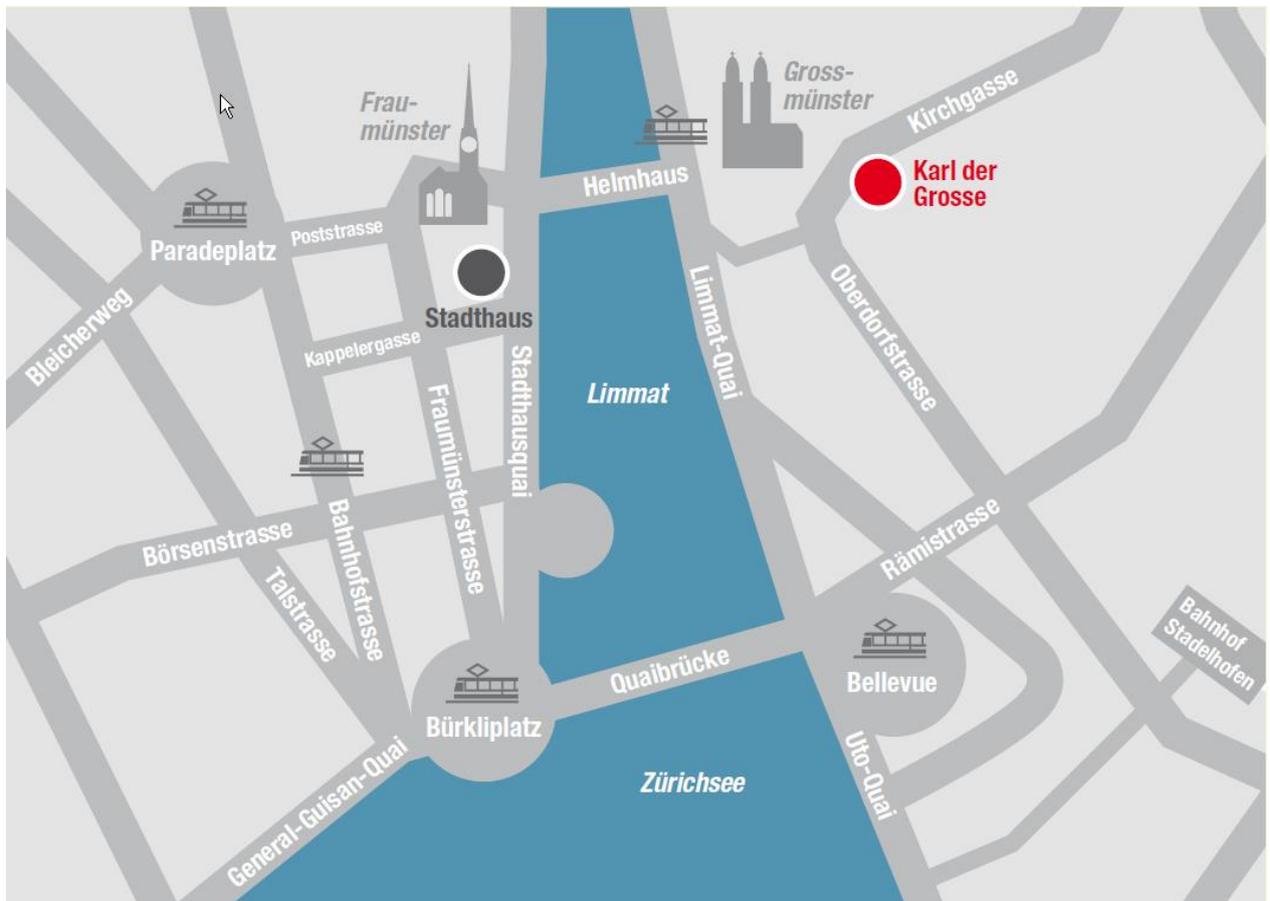
Vorname des Kindes, das in die Kurskrippe gebracht wird/ 託児に預けるお子様のお名前

Kind/ 子供 1 \_\_\_\_\_ Geburtsdatum/ 生年月日 \_\_\_\_\_

Kind/ 子供 2 \_\_\_\_\_ Geburtsdatum/ 生年月日 \_\_\_\_\_

## コースプログラム

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| 26.08.2020<br>08.45 – 11.15 h | コース概要説明、歓迎式、<br>チューリヒ市についての一般的な案内              |
| 02.09.2020<br>08.45 – 11.15 h | 「典型的なスイスとは？」<br>4 言語から多言語のスイスへ                 |
| 09.09.2020<br>08.45 – 11.15 h | スイスの地理、歴史、政治                                   |
| 16.09.2020<br>08.45 – 11.15 h | チューリヒ市旧市街歴史散歩                                  |
| 23.09.2020<br>08.45 – 11.15 h | チューリヒ市の歴史、概要、政治、法律、行政                          |
| 23.09.2020<br>15 – 17.45 h    | チューリヒ市議会見学                                     |
| 30.09.2020<br>08.45 – 11.15 h | 社会保険   |
| 30.09.2020<br>15 – 17.45 h    | チューリヒ市議会見学                                     |
| 05. - 18.10.2020              | 秋休み  |
| 21.10.2020<br>08.45 – 11.15 h | 健康・健康保険  |
| 28.10.2020<br>08.45 – 11.15 h | 住居に関して<br>または、Hagenholz ゴミ焼却・発電所見学             |
| 04.11.2020<br>08.45 – 11.15 h | Gemeinschaftszentrum (コミュニティセンター) 見学           |
| 11.11.2020<br>08.45 – 11.15 h | 住居に関して、または、学校制度 1<br>または、Hagenholz ゴミ焼却・発電所見学  |
| 18.11.2020<br>08.45 – 11.15 h | 学校制度 1、または、学校制度 2<br>または、Hagenholz ゴミ焼却・発電所見学  |
| 25.11.2020<br>08.45 – 11.15 h | 学校制度 2、または、職業研修と就労<br>または、Hagenholz ゴミ焼却・発電所見学 |
| 02.12.2020<br>08.45 – 11.15 h | 職業研修と就労<br>または、Hagenholz ゴミ焼却・発電所見学            |
| 09.12.2020<br>08.45 – 11.15 h | 家計   |
| 12.12.2020<br>08.45 – 11.15 h | コース評価, 修了式                                     |



場所                    Zentrum „Karl der Grosse“, Kirchgasse 14, 8001 Zürich  
 Tram Nr. 4 または Nr. 15 「Helmhaus」 停留所下車

コース費用        60 フラン\*)

託児費用        30 フラン\*)

問い合わせ・申し込み

Integrationsförderung der Stadt Zürich

Stadthaus (4. Stock), Stadthausquai 17, Postfach 8001 Zürich

Telefon 044 412 37 37, E-Mail integrationsfoerderung @zuerich.ch

[www.stadt-zuerich.ch/integration](http://www.stadt-zuerich.ch/integration)

\*) チューリヒ市内にお住まいの方の料金

チューリヒ市以外にお住まいの方のコース費用は 320 フラン、託児費用は 90 フラン